

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 559/04-05

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 3 May 2005

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 18 May 2005

**Motion on
“Continuing decline in birth rate”**

Hon LEE Cheuk-yan has given notice to move the attached motion on “Continuing decline in birth rate” at the Council meeting of 18 May 2005. The President has directed that “it be printed in the terms in which it was handed in” on the Agenda of the Council.

(Ray CHAN)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2005年5月18日(星期三)
立法會會議席上
李卓人議員就
“出生率持續下降”
提出的議案

議案措辭

“鑒於香港出生率持續下降，本會促請政府研究港人在生育方面所面對的憂慮和障礙，並制訂有利平衡工作和家庭生活的措施，以避免港人因工作關係而影響生育計劃。”

(Translation)

**Motion on
“Continuing decline in birth rate”
to be moved by Hon LEE Cheuk-yan
at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 18 May 2005**

Wording of the Motion

“That, in view of the continuing decline in Hong Kong’s birth rate, this Council urges the Government to look into the anxieties and obstacles experienced by Hong Kong people in giving birth to children, and formulate measures that are conducive to achieving a balance between work and family life, so that Hong Kong people’s childbirth plans will not be affected by their work.”